

Worksheets

“El corrido de Reies Lopez Tijerina” (excerpt)

Written and performed by Rumel Fuentes

Aquí vivía la gente
 La tierra los mantenía
 Pero el tiempo les robó
 Las tierras que ellos tenían
 Solo queda una cuchilla
 Llamada Tierra Amarilla

Our people lived here
 Provided for by the land
 But time stole
 The lands that they owned
 Only a strip is left
 Called Tierra Amarilla (Yellow Land)

Iba un hombre muy violento
 Las tierras a recobrar
 A las cortes más supremas
 Subió solo a declarar
 Solo una barda de fierro
 Fue lo que pudo encontrar

A very violent man went
 To recover the lands
 To the most supreme of courts
 He went alone to testify
 But only an iron fence
 Was he able to find

Reies López Tijerina
 Como Zapata buscaba
 Que de esta tierra robada
 Hacer lo que Dios mandaba
 La justicia se negó
 Nunca pudo el lograr nada

Reies López Tijerina
 Like Zapata, sought
 To make of this stolen land
 What God wills
 Justice was denied
 He did not succeed